

F. 83 — 130

Arrêté royal n° 190
relatif aux frais de fonctionnement des organismes d'intérêt public pour 1983

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté tend à reconduire pour le budget de 1983 les mesures de réduction des dépenses des organismes d'intérêt public instaurées par les articles 241 à 245 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 et prorogées pour 1982 par l'arrêté de Votre Majesté n° 89 du 31 juillet 1982 relatif aux frais de fonctionnement des organismes d'intérêt public pour 1982, pris en exécution de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi.

Les modalités de la mesure de réduction sont identiques à celles appliquées en 1982. Sont toutefois exclus de son champ d'application les organismes qui ont fait l'objet de mesures d'assainissement particulières dans le cours de la procédure budgétaire. Des précisions sont également apportées à la notion de « subvention » à charge du budget afin d'éliminer les hésitations apparues à cet égard au cours des années précédentes.

Il a été tenu compte des remarques du Conseil d'Etat,

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Premier Ministre, le 20 décembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas les trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° 190 « relatif aux frais de fonctionnement des organismes d'intérêt public pour 1983 », a donné le 22 décembre 1982 l'avis suivant :

Le projet n'appelle que les observations de pure forme qui suivent :

Préambule

A l'alinéa 2, dans le texte français, pour se conformer à l'usage, il conviendrait d'écrire : « , notamment les articles 241 à 245 ».

L'alinéa 4, qui vise l'arrêté royal n° 89 du 31 juillet 1982, fait mention d'un texte qui ne constitue pas le fondement de l'arrêté en projet et qui n'est pas nécessaire à la compréhension de celui-ci. L'alinéa 4 peut donc être omis.

Dispositif

Article 1er

Au 1° et au 2° du paragraphe 2, comme le délégué du Ministre l'a confirmé, il y aurait lieu de remplacer l'expression « les recettes ou les dépenses » par l'expression « les recettes et les dépenses ».

Au 2° du même paragraphe 2, il conviendrait de remplacer le terme « endéans » par le terme « dans ».

N. 83 — 130

Koninklijk besluit nr. 190
betreffende de werkingskosten van de instellingen van openbaar nut voor 1983

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het onderhavige besluit heeft, voor de begroting 1983, de verlenging tot doel van de maatregelen inzake vermindering van de uitgaven der instellingen van openbaar nut, die werden ingevoerd bij de artikelen 241 tot 245 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de begrotingsvoorstellen 1979-1980 en die voor 1982 werden verlengd door het besluit van Uwe Majesteit nr. 89 van 31 juli 1982 betreffende de werkingskosten van de instellingen van openbaar nut voor 1982, genomen in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning.

De modaliteiten van de maatregel inzake vermindering zijn dezelfde als diegene die in 1982 toegepast werden. De organismen, die het voorwerp waren van bijzondere saneringsmaatregelen tijdens de begrotingsprocedure, worden evenwel door onderhavig besluit niet beoogd. Daarenboven wordt het begrip « toelage » nader omschreven, teneinde iedere tijdens de laatste jaren gerezen twijfel weg te nemen.

Er werd rekening gehouden met de opmerkingen van de Raad van State.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 20e december 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr. 190 « betreffende de werkingskosten van de instellingen van openbaar nut voor 1983 », heeft de 22e december 1982 het volgend advies gegeven :

Bij het ontwerp zijn slechts de volgende opmerkingen te maken die alleen de vorm betreffen :

Aanhef

In de Franse tekst van het tweede lid schrijve men zoals gebruikelijk is : « notamment les articles 241 à 245 ».

Het vierde lid, dat verwijst naar het koninklijk besluit nr. 89 van 31 juli 1982, maakt melding van een tekst die geen rechtsgrond opdeeft voor het ontwerp-besluit en niet noodzakelijk is voor het begrip ervan. Het vierde lid kan dus vervallen.

Bepalend gedeelte

Artikel 1

In de teksten onder 1° en 2° van paragraaf 2 — de gemachtigde van de Minister heeft zulks bevestigd — zouden de woorden « de ontvangsten of de uitgaven » moeten worden vervangen door de woorden « de ontvangsten en de uitgaven ».

In de Franse tekst onder 2° van dezelfde paragraaf 2 zou het woord « endéans » moeten worden vervangen door het woord « dans ».

Article 2

Les alinéas 2 et 3 seraient plus simplement rédigés comme suit :

« Dans l'application de la diminution imposée par l'alinéa 1er, les organismes doivent se conformer à l'article 243 de la loi du 8 août 1980.

Les subventions à charge de l'Etat visées à l'article 243 de la loi du 8 août 1980 sont celles qui sont expressément destinées au fonctionnement de l'organisme ».

La chambre était composée de :

M. :

Ch. Huberlant, conseiller d'Etat, président;
J.J. Stryckmans; P. Fincœur, conseillers d'Etat;
Mme M. Van Gerrewey, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.J. Stryckmans.

Le rapport a été présenté par M. M. Hanotiau, auditeur-adjoint.

Le greffier,
M. Van Gerrewey.

Le président,
Ch. Huberlant.

30 DECEMBRE 1982. — Arrêté royal n° 190 relatif aux frais de fonctionnement des organismes d'intérêt public pour 1983

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, notamment l'article 1er, 5°;

Vu la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, notamment les articles 241 à 245;

Vu la loi-programme du 2 juillet 1981, notamment l'article 76;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. § 1er. Le présent arrêté est applicable aux organismes d'intérêt public qui sont soit assujettis à la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public soit désignés par le Roi en exécution de l'article 244 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980.

§ 2. Par dérogation au § 1er, le présent arrêté n'est pas applicable :

1° aux organismes dont les recettes et les dépenses sont soumises en 1983 à une enveloppe budgétaire unique dont le montant est fixé par arrêté royal pris en vertu de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi;

2° aux organismes dont les recettes et les dépenses sont soumises en 1983 à un plan d'assainissement approuvé par l'autorité compétente et visant à résorber leur déficit antérieur dans un certain délai.

Art. 2. Les organismes visés à l'article 1er sont tenus d'appliquer sur les montants inscrits dans leur budget pour 1983 au titre de crédits de fonctionnement, une diminution dont le montant est égal à celui de la diminution appliquée sur leur budget de 1980 en vertu de l'article 242 de la loi précitée du 8 août 1980, majorée de 33,7 p.c.

Artikel 2

Het tweede en het derde lid kunnen eenvoudiger worden geredigeerd als volgt :

« Bij het toepassen van de in het eerste lid opgelegde vermindering moeten de instellingen zich gedragen naar het voorschrift van artikel 243 van de wet van 8 augustus 1980.

De in artikel 243 van de wet van 8 augustus 1980 bedoelde toelagen ten laste van de Staat zijn die welke uitdrukkelijk bestemd zijn voor de werking van de instelling ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

Ch. Huberlant, staatsraad, voorzitter;
J.J. Stryckmans; P. Fincœur, staatsraden;
Mevr. M. Van Gerrewey, toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J.J. Stryckmans.

Het verslag werd uitgebracht door de heer M. Hanotiau, adjunct-auditeur.

De griffier,
M. Van Gerrewey.

De voorzitter,
Ch. Huberlant.

30 DECEMBER 1982. — Koninklijk besluit nr. 190 betreffende de werkingskosten van de instellingen van openbaar nut voor 1983

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, inzonderheid op artikel 1, 5°;

Gelet op de wet van 8 augustus 1980 betreffende de begrotingsvoorstellen 1979-1980, inzonderheid op de artikelen 241 tot 245;

Gelet op de programmawet van 2 juli 1981, inzonderheid op artikel 76;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. § 1. Dit besluit is van toepassing op de instellingen van openbaar nut die ofwel onderworpen zijn aan de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut ofwel door de Koning zijn aangewezen ter uitvoering van artikel 244 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de begrotingsvoorstellen 1979-1980.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1, is dit besluit niet van toepassing

1° op de instellingen waarvan de ontvangsten en de uitgaven voor 1983 voortkomen uit een enige begrotingsenveloppe waarvan het bedrag bepaald is door koninklijk besluit genomen krachtens de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning;

2° op de instellingen waarvan de ontvangsten en de uitgaven onderworpen zijn aan een saneringsplan dat door de bevoegde overheid werd aangenomen met de bedoeling de vroegere schulden binnen een bepaalde termijn weg te werken.

Art. 2. De in artikel 1 bedoelde instellingen zijn ertoe gehouden, op de in hun begroting 1983 als werkingskredieten ingeschakelde bedragen, een vermindering toe te passen waarvan het bedrag gelijk is aan dat van de vermindering die op hun begroting 1980 werd toegepast krachtens artikel 242 van de voornoemde wet van 8 augustus 1980, verhoogd met 33,7 pct.

Dans l'application de la diminution imposée par l'alinéa 1er, les organismes doivent se conformer à l'article 243 de la loi du 8 août 1980.

Les subventions à charge de l'Etat visées à l'article 243 de la loi du 8 août 1980 sont celles qui sont expressément destinées au fonctionnement de l'organisme.

Art. 3. Le Roi détermine, sur proposition du Ministre de tutelle et avec l'accord du Ministre du Budget, les modalités d'application de l'article 2 du présent arrêté.

Art. 4. Notre Ministre du Budget est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 30 décembre 1982.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre du Budget,
Ph. MAYSTADT

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 83 — 131

Arrêté royal n° 147 modifiant les articles 170, 171 et 172 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980

RAPPORT AU ROI

Sire,

Les articles 170 à 172 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 prévoient la transformation du Comité de Contrôle de l'Électricité et du Gaz, créé par la Convention sur l'électricité et le gaz du 12 mai 1964, en un établissement public placé sous la tutelle du Ministre des Affaires économiques.

Cette transformation du Comité et notamment son fonctionnement, sa composition et l'organisation de ses services doivent, aux termes de la loi, être arrêtés par le Roi après négociations avec les groupes socio-économiques représentés au sein du Comité actuel.

Ces dispositions légales se sont rapidement révélées inadéquates, leur contenu excluant déjà lui-même le consensus souhaité de toutes les parties concernées sur une formule nouvelle.

D'aucuns considèrent en effet que, comme la mission du Comité consiste à émettre des recommandations à l'attention du Gouvernement, il importe de réaliser les conditions indispensables pour lui permettre de s'acquitter, sans contrainte et en toute objectivité, de sa mission. Ils estiment en particulier que les dispositions des articles 170, 171 et 172 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, ne garantissent pas l'autonomie indispensable à l'exercice de cette mission.

Sensible à cette préoccupation, le Gouvernement a été amené à constater que dans leur formulation actuelle, les dispositions des articles 170 à 172 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 constituent un obstacle à la réforme envisagée par le législateur en 1980.

Le levée de cet obstacle s'imposait d'urgence en raison de la mission importante dévolue au Comité par le législateur en ce qui concerne le secteur du gaz et de l'électricité et notamment de son rôle actif dans le domaine de la politique tarifaire.

Bij het toepassen van de in het eerste lid opgelegde vermindering moeten de instellingen zich gedragen naar het voorschrift van artikel 243 van de wet van 8 augustus 1980.

De in artikel 243 van de wet van 8 augustus 1980 bedoelde toelagen ten laste van de Staat zijn die welke uitdrukkelijk bestemd zijn voor de werking van de instelling.

Art. 3. Op de voordracht van de Voogdijminister en met instemming van de Minister van Begroting, bepaalt de Koning de toepassingsmodaliteiten van artikel 2 van dit besluit.

Art. 4. Onze Minister van Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 30 december 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Begroting,
Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 83 — 131

Koninklijk besluit nr. 147 houdende wijziging van artikels 170, 171 en 172 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikels 170 tot 172 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 voorzien in de omvorming van het Controlecomité voor de Elektriciteit en het Gas, ingesteld door de Overeenkomst van de Elektriciteit en het Gas van 12 mei 1964, tot een openbare instelling, geplaatst onder de voogdij van de Minister van Economische Zaken.

Deze omvorming van het Comité en met name zijn werking, zijn samenstelling en de organisatie van zijn diensten moeten krachtens de wetsbepalingen door de Koning worden vastgesteld na onderhandelingen met de sociaal-economische groepen vertegenwoordigd in het huidige Comité.

Deze wetsbepalingen zijn spoedig onaangepast gebleken, daar hun inhoud reeds zelf de gewenste consensus van alle betrokken partijen over een nieuwe formule uitsloot.

Sommigen beschouwen inderdaad dat, vermits de opdracht van het Comité er met name in bestaat aanbevelingen aan de Regering te doen, de onontbeerlijke voorwaarden moeten worden verwezenlijkt waarin het zich ongedwongen en in alle objectiviteit van zijn taak kan kwijten. Ze menen inzonderheid dat de bepalingen van artikels 170, 171 en 172 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, de onontbeerlijke autonomie voor de uitoefening van deze taak niet waarborgen.

Gevoelig voor deze bekommernis, heeft de Regering moeten vaststellen dat de bepalingen van artikels 170 tot 172 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 in hun huidige formulering een beletsel vormen voor de door de wetgever in 1980 overwogen hervorming.

Het uit de weg ruimen van dit beletsel was dringend nodig wegens de belangrijke opdracht door de wetgever aan het Comité toegewezen inzake de gas- en elektriciteitssector en het name zijn actieve rol op het vlak van het tariefbeleid.